

CITTA' DI TORINO

BANDO DI GARA N. 40/2010

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO – CIRCOSCRIZIONE 5		
Indirizzo postale: via Stradella 192		
Città: TORINO	Codice postale: 10147	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di:dott.ssa Miranda PASTORE		Telefono: +39 (011) 443 - 5512
Posta elettronica: miranda.pastore@comune.torino.it		Fax: +39 (011) 443-5519

I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - CIRCOSCRIZIONE 5 - UFFICIO PROTOCOLLO		
Indirizzo postale: via Stradella 192		
Città: TORINO	Codice postale: 10147	Paese: ITALIA

I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale
L'Amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici no <input checked="" type="radio"/>

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE TRAMITE PROCEDURA NEGOZIATA.
--

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(a) Lavori Sito o luogo principale dei lavori: √	(b) Forniture: Acquisto Luogo principale di consegna: √	(c) Servizi: ● Categoria di servizi 26 Luogo principale di esecuzione: Torino
II.1.3) L'avviso riguarda un appalto pubblico ●		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto: AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DELLA GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE PISCINA SOSPELLO SITO IN VIA SOSPELLO N. 118. <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 0507638420</i>		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	92.61.00.00-2	. - . -
II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP) no ●		
II.1.8) Divisione in lotti no ●		
II.1.9) Ammissibilità di varianti no ●		

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale –A TITOLO MERAMENTE INDICATIVO SI STIMA UN IMPORTO DI € 890.000,00 (SULLA DURATA MASSIMA)

II.3) DURATA DELL'APPALTO

VEDI ART. 5 BANDO INTEGRALE

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: ART. 22 BANDO INTEGRALE

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia : TRATTASI DI AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso) no ●

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 2 bando integrale. .

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 2 bando integrale.

III.2.4) Appalti riservati (se del caso) no ●

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? no ●

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura

AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE TRAMITE PROCEDURA NEGOZIATA

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati all'art. 3 del bando integrale

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione
1. PROGETTO TECNICO	Fino a 40 punti	6.	
2. PROGETTO SOCIALE	Fino a 20 punti	7.	
3. RELAZIONE	Fino a 5 punti	8.	
4.OFFERTA ECONOMICA	Fino a 33 punti	9.	
5.PUNTEGGIO AGGIUNTIVO	Fino a 2 punti	10.	

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì no ●

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 40/2010

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì no ●

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare

Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: **23/09/2010** (gg/mm/aaaa) :

Documenti a pagamento

no ●

Il bando integrale è in visione presso la CIRCOSCRIZIONE 5, via Stradella 192, Torino, telef. 011/4435512, fac 011/443.5519 e può essere richiesto all'indirizzo e-mail miranda.pastore@comune.torino.it. Lo stesso è consultabile sul sito internet www.comune.torino.it/appalti

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte

Data: **27/09/2010** (gg/mm/aaaa) Ora: **12.00**

IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

●

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta

giorni: **180** (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITÀ EUROPEE IN DATA 9 LUGLIO 2010.

Gli interessati dovranno presentare offerta all'indirizzo indicato sopra al punto I.3) **entro le ore 12.00 del 27/09/2010** con le modalità indicate nel bando e nel bando integrale visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti. L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 1 del D.Lgs. 163/2006.

I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 40,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni in vigore dal 1° maggio 2010 contenute sul sito Internet: www.avcp.it).

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.

V.4) PROCEDURE DI RICORSO

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : **09/07/2010** (gg/mm/aaaa)

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE

CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO

Dott.ssa Mariangela ROSSATO